



АКУМУЛЯТОРНИЙ ДРИЛЬ-ШУРУПОВЕРТ



Мод.: АДЛ-12.0

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію перед експлуатацією даного пристрою

Служба Технічної Підтримки:

0-800-200-500

dnipro-m.ua





ЗМІСТ

ВСТУП	3
1. ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ	3
2. ПРИЗНАЧЕННЯ	4
3. ОСНОВНІ ТЕХНІЧНІ ДАНІ	4
4. КОМПЛЕКТНІСТЬ	5
5. БУДОВА ТА ПРИНЦИП РОБОТИ	5
6. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ	6
7. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ	7
8. ПОРЯДОК РОБОТИ	8
9. ПІСЛЯ ЗАКІНЧЕННЯ РОБОТИ	11
10. ОБСЛУГОВУВАННЯ	11
11. ЗБЕРІГАННЯ	11
12. УТИЛІЗАЦІЯ	12
13. СХЕМА БУДОВИ І ПЕРЕЛІК СКЛАДОВИХ ЧАСТИН	13





Дніпро-М

Шановний покупець!

Дякуємо за придбання виробу торгової марки Дніпро-М, що відрізняється прогресивним дизайном і високою якістю виконання. Придбаний Вами інструмент відноситься до лінійки High Quality Tools, що поєднує сучасні конструктивні рішення і високу продуктивність зі збільшеним часом безперервної роботи. Ми сподіваємося, що наша продукція стане Вашим помічником на довгі роки.

Зверніть увагу на інформацію, що міститься в цій інструкції та доданих документах. Чим більш дбайливо Ви ставитеся до Вашого інструменту, тим довше він буде надійно Вам служити.

При покупці виробу:

- вимагайте перевірки його справності шляхом пробного включення, а також комплектності, згідно комплекту поставки, наведеному у розділі 4;
- переконайтеся, що гарантійний талон оформлений належним чином, містить дату продажу, штамп магазину та підпис продавця;

Перед першим включенням виробу уважно вивчіть цю інструкцію. Зберігайте дану інструкцію протягом усього терміну служби Вашого інструменту.

1. ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ



Інструмент призначено тільки для застосування в побутовому класі, вкрай не рекомендується використовувати інструмент для професійних і промислових робіт. У разі недотримання цієї рекомендації, інструмент повністю позбавляється гарантійного обслуговування. Крім того, подібна експлуатація може призвести до нещасного випадку.

1.1. Живлення дреля здійснюється від постійного струму Li-ion акумулятора.

1.2. Дриль виготовлений для роботи в умовах помірного клімату, в діапазоні температур від 0° до +40°C, відносній вологості повітря не більше 80% (при температурі 20°C), відсутності прямого впливу атмосферних опадів і надмірної запиленості повітря.

Акумуляторна батарея нового покоління дозволяє працювати при температурі повітря до 0°C. Зниження ємності нової зарядженої батареї в цих умовах складає не більше -15%.

УВАГА: При тривалому зберіганні акумуляторного дреля при температурі (нижче -5°C) та роботі при мінусових температурах ємність батарей може зменшитися.

1.3. Ця інструкція містить відомості й вимоги, необхідні та достатні для надійної, ефективної та безпечної експлуатації дреля.

1.4. Транспортування дреля виконується в закритих транспортних засобах, відповідно до правил перевезення вантажів, що діють для транспорту даного виду.

1.5. У зв'язку з постійною діяльністю з удосконалення дреля, виробник залишає





за собою право вносити в його конструкцію незначні зміни, які не відображені у цій інструкції, і не впливають на ефективну і безпечну роботу дреля.

2. ПРИЗНАЧЕННЯ ІНСТРУМЕНТУ

Акумуляторний дріль-шурупверт (далі по тексті – дріль) призначений для свердління отворів в деревині, пластмасах, металі, а також загвинчування та відгвинчування шурупів, болтів, гайок. Всі інші види застосування категорично виключаються. Дріль призначений для роботи в побутових умовах.

Дріль забезпечує:

- свердління отворів;
- загвинчування та відгвинчування елементів кріплення з різьбою.

3. ОСНОВНІ ТЕХНІЧНІ ДАНІ

3.1. Основні технічні дані дреля наведені у таблиці 1.

Таблиця 1

Найменування параметру	Значення параметру
	АДЛ-12.0
Дріль	
Максимальна частота обертання шпинделя	0-350/0-1350 об/хв
Максимальний крутний момент	25 Н·м
Число регулювань крутного моменту	18+1
Максимальний діаметр свердління:	
- сталь	10 мм
- деревина	20 мм
Вага нетто/брутто	0,97 кг / 2,4 кг
Акумулятор	
Напруга акумуляторної батареї	12 В
Ємність акумуляторної батареї	1,5 А·год
Тип акумулятора	Li-ion
Зарядний пристрій	
Напруга мережі живлення	100-240±10% В
Частота змінного струму	50±1% Гц
Напруга на виході (макс)	12,3 В
Споживана потужність при зарядженні	35 Вт
Струм зарядки	2 А
Час зарядки	60 хв
Клас захисту від ураження електричним струмом	II





4. КОМПЛЕКТНІСТЬ

Таблиця 2

Найменування	Кількість, шт.
Дриль акумуляторний	1
Зарядний пристрій	1
Кейс	1
Акумуляторна батарея	2
Аксесуари	12+1
Інструкція	1

5. БУДОВА ТА ПРИНЦИП РОБОТИ

5.1. У корпусі дреля розташовані: роз'єм для підключення акумуляторної батареї, вимикач, електродвигун, планетарний редуктор, перемикач швидкості редуктора, регулятор крутного моменту, шпindel. На шпindel за допомогою різьбового з'єднання встановлено швидкозатискний свердлильний патрон. Для уникнення пошкоджень головок, шурупів і робочих насадок в передній частині дреля є пристрій регулювання крутного моменту. До комплекту входить годинний зарядний пристрій. Зарядний пристрій складається з перехідної платформи для підключення акумуляторної батареї.

5.2. Живлення дреля здійснюється постійним струмом від літій-іонної акумуляторної батареї (7).

5.3. При натисканні на кнопку ввімкнення (6) відбувається включення електродвигуна. Крутий момент від електродвигуна передається через планетарний редуктор на шпindel дреля.

5.4. Зміна напрямку обертання шпинделя здійснюється тільки при повній зупинці електродвигуна за допомогою перемикача реверсу (5).

5.5. Регулювання крутного моменту здійснюється шляхом повороту ковпака регулятора крутного моменту (3) в передній частині дреля в необхідне положення. Перемикач режиму швидкості редуктора дозволяє обрати оптимальний швидкісний режим роботи дреля.

5.6. Зовнішній вигляд дреля зображено на рисунку 1.





Дніпро-М



- 1 - корпус
- 2 - перемикач режиму швидкості
- 3 - регулятор крутного моменту
- 4 - швидкозатискний патрон
- 5 - перемикач реверсу
- 6 - кнопка ввімкнення
- 7 - акумулятор
- 8 - фіксатор акумулятора
- 9 - лампа підсвічування
- 10 - вентиляційні канали
- 11 - індикатор рівня заряду

Рис.1

6. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

6.1. При роботі з дрилем необхідно дотримуватися заходів безпеки, викладених у цій інструкції, а також виконувати наступні правила:

- до роботи з дрилем допускаються особи, які пройшли відповідне навчання, які мають допуск до роботи з електроінструментом та ознайомлені з даною інструкцією;
- при роботі необхідно користуватися засобами захисту: захисними окулярами;
- спецодяг повинен бути таким, щоб виключалася можливість його захоплення рухомими деталями дреля;
- головний убір повинен виключати контакт волосся з дрилем;
- дріль використовувати тільки за призначенням.

УВАГА! Перемикайте режим швидкості **ТІЛЬКИ** після зупинки шпинделя. Чітко встановлюйте перемикач швидкості. Уникайте проміжного положення для уникнення поломки!

- уникати короткого замикання металевим предметом контактів знятої акумуляторної батареї;
- ніколи не розбирати акумуляторну батарею;
- використовувати тільки штатний зарядний пристрій.

6.2. Забороняється:

- передавати дріль дітям, а також особам, які не ознайомилися з цією інструкцією;
- перевантажувати дріль, докладаючи до робочого інструменту під час роботи надмірне зусилля, яке викликає значне падіння обертів;





- залишати інструмент без нагляду;
- класти дріль, який не був зупинений;
- торкатися деталей дреля, що обертаються;
- працювати з несправним дрилем.

6.3. Забороняється робота:

- в приміщеннях з вибухонебезпечним середовищем;
- в приміщеннях з агресивним середовищем, що шкідливо впливає на деталі дреля;
- в умовах впливу крапель, бризок, на відкритих майданчиках під час дощу або снігопаду, в умовах сильної запиленості;
- при появі диму або запаху ізоляції, що горить;
- при нечіткій роботі вимикача;
- при виникненні підвищеного шуму або вібрації, або нехарактерного звуку всередині дреля;
- при появі тріщин, сколів на поверхні корпусних деталей;
- зберігати дріль в теплому місці, це збільшує термін служби акумуляторів.

7. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

7.1. Перед початком роботи та під час неї необхідно дотримуватися вимог розділу «Заходи безпеки».

7.2. Після транспортування дреля в зимових умовах, у разі його включення в приміщенні, необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше 2-х годин до повного висихання конденсованої вологи на поверхні та всередині інструменту.

7.3. Виконати перевірку комплектності.

7.4. Візуальним оглядом перевірити стан дреля, зарядного пристрою, мережевого кабелю.

7.5. Переконайтеся, що параметри електромережі живлення і зарядного пристрою, а також умови роботи відповідають вимогам цієї інструкції.

Акумуляторні батареї надходять від виробника в незарядженому стані. Перед роботою необхідно провести зарядку акумуляторної батареї.

УВАГА! Використовуйте виключно зарядний пристрій, що поставляється з цією моделлю акумуляторного дреля. Використання зарядних пристроїв інших інструментів може спричинити вибух батареї, пожежу, травми та матеріальні збитки.

Під час заряду батарея може нагріватися, це нормальний режим роботи та не вказує на наявність проблем.

УВАГА! При роботі та зберіганні необхідно виключити коротке замикання виводів зарядного пристрою, а також виводів акумуляторної батареї.

Після початку експлуатації акумулятори набирають повну ємність не одразу, а після чотирьох - п'яти циклів «розряду / заряду».

Для повного використання ємності акумуляторної батареї важливо, щоб перед





першою і повторної зарядкою акумулятор був розряджений повністю.

7.6. Перевірити роботу вимикача, його робота повинна бути чіткою, без заїдань в крайніх положеннях.

7.7. Перевірити роботу дреля на холостому ході, зробивши кілька пробних включень.

7.8. При виявленні несправностей звернутися в сервісний центр.

8. ПОРЯДОК РОБОТИ

8.1. Для уникнення ушкоджень головок шурупів і робочих насадок встановіть пристрій регулювання крутного моменту (3) у відповідне положення.

Таблиця 3

Ступінь	Тип робіт
1-3	закручування невеликих гвинтів
4-7	закручування гвинтів в м'які типи матеріалів (деревина, гіпс)
8-11	закручування гвинтів в м'які та тверді типи матеріалів (деревина, гіпс, листовий метал)
12-15	закручування гвинтів в тверді породи деревини
16-18	закручування великих гвинтів
	свердління

Більш точно потрібне положення підбирається дослідним шляхом в процесі роботи.

В разі, якщо Ви не знаєте, який обертаючий момент буде оптимальним, дійте наступним чином:

1. Встановіть регулятор в положення, відповідне найменшому обертаючому моменту.
2. Закрутіть перший шуруп.
3. Якщо під час роботи муфта прокручувалась з характерним тріском, збільшить значення обертаючого моменту та спробуйте закрутити ще один шуруп. Продовжуйте до тих пір, поки не визначите обертаючий момент.



УВАГА! Змінюйте напрямок обертання лише після повної зупинки двигуна. Зміна напрямку обертання до зупинки двигуна може стати причиною поломки приладу.

8.2. При проведенні технологічної операції «свердління» регулятор крутного моменту перевести у відповідне положення.





8.3. При свердлінні, включення дреля слід здійснювати перед контактом свердла з поверхнею.

8.4. При роботі не допускати зупинки або значного зниження частоти обертання шпинделя (в порівнянні з частотою обертання холостого ходу). В цьому випадку, при свердлінні слід зменшити натискання, а при загвинчуванні та відгвинчуванні шурупів, болтів, гайок слід скористатися іншим інструментом.

8.5. При роботі дреля забезпечити вільний доступ охолоджуючого повітря до вентиляційних каналів (10).

8.6. При роботі необхідно дотримуватися циклічності: 1 хвилина роботи – 2 хвилини перерви, але не більше 1 години роботи в день.

8.7. Вставляння та виймання акумуляторної батареї.

Вставте батарею у спеціальний відсік, що знаходиться у рукоятці дреля. Вставляючи батарею, не докладайте зусиль. Батарея вставляється легко, без опору. Батарею треба вставити повністю, доки фіксатори, що тримають батарею по боках батарейного відсіку, автоматично не зафіксують її на місці. Щоб вийняти батарею, потрібно одночасно натиснути на фіксатори (8) і витягнути акумуляторну батарею з рукоятки.



8.8. Включення і виключення.

- щоб привести інструмент в дію, натиснути на кнопку ввімкнення (6),
- щоб вимкнути інструмент, потрібно відпустити кнопку ввімкнення (6).
- щоб заблокувати інструмент в положенні вимкнено необхідно встановити перемикач реверсу (5) в середнє положення.

8.9. Вибір режиму роботи й крутного моменту.

- встановити режим свердління або вибрати положення крутного моменту, сумістивши значок або число на кільці регулятора крутного моменту (3) зі стрілкою на корпусі дреля.

8.10. Зміна швидкості обертання.

Дриль-шуруповерт оснащений двошвидкісним редуктором, який забезпечує режими роботи в діапазоні від 0-350 об/хв та 0-1350 об/хв. Зміна швидкості обертів відбувається зміною положення перемикача (2).

Найбільша сила обертального моменту досягається в режимі роботи від 0-350 об/хв (перша швидкість). Враховуйте цю особливість під час роботи з дрилем.

УВАГА! Перемикання швидкостей здійснюйте лише після повною зупинки двигуна. Зміна швидкостей до зупинки двигуна може стати причиною поломки інструменту.

8.11. Зміна напрямку обертання.

Для обрання напрямку обертання «вперед/назад» скористатися перемикачем реверсу (5).





УВАГА! Перш ніж поміняти напрямок обертання необхідно обов'язково відпустити кнопку ввімкнення та дочекатися повної зупинки двигуна.

8.12. Закріплення та видалення аксесуарів:

- розкрити кулачки патрона, повернувши передню частину патрона (4) проти годинникової стрілки, потім вставити до кінця хвостовик свердла або насадку в патрон;
- затягнути патрон, обертаючи передню частину патрона за годинниковою стрілкою, притримуючи задню частину патрона іншою рукою;
- щоб видалити свердло необхідно діяти в зворотному порядку.



8.13. LED ліхтар

Задля зручності роботи, в дріль вбудований ліхтар, який вмикається автоматично із натиском на кнопку ввімкнення (9).

8.14. Зарядка акумулятора.

УВАГА! Дріль поставляється з літій-іонним акумулятором, ні в якому разі не використовуйте акумуляторні батареї іншого типу.

Літій-іонна батарея має вбудований захист від глибокого розрядження: коли заряд батареї стане мінімальним, дріль відключиться автоматично, робота двигуна зупиниться. Задля подальшої роботи зарядіть батарею або зробіть заміну на заряджену батарею.

УВАГА! При експлуатації дреля за умов значних навантажень або в середовищі з підвищеною температурою повітря, акумуляторна батарея може нагріватися. В цьому разі, перед зарядкою, дайте можливість акумуляторній батареї охолонути.

Після тривалого строку зберігання без експлуатації, літій-іонна батарея втрачає заряд (так званий «саморозряд»). Після тривалого зберігання, перед експлуатацією рекомендується повністю зарядити батарею.

Для зарядження акумуляторної батареї необхідно виконати наступні дії:

1. Включити зарядний пристрій в електричну мережу 230 В, 50 Гц.

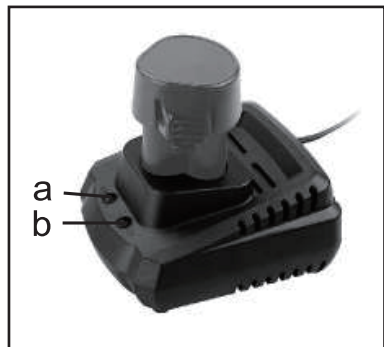
2. Від'єднати батарею від дреля, натиснувши на фіксатори на корпусі батареї.

3. Розмістити батарею в зарядному пристрої. Загориться індикатор червоного кольору **a)**, що означає початок процесу зарядки батареї.

4. Приблизно через 60 хвилин зарядки світловий індикатор змінить колір з червоного на зелений **b)**, показуючи, що батарея повністю заряджена.

5. Вийміть батарею з зарядного пристрою.

6. Відімкніть зарядний пристрій від мережі електроструму.





9. ПІСЛЯ ЗАКІНЧЕННЯ РОБОТИ

9.1. Очистити дріль і аксесуари від бруду. У разі сильного забруднення протерти дріль вологою серветкою, що виключає випадання вологи всередину інструменту. Після цього витерти інструмент насухо. Забороняється використовувати для цих цілей рідини, розчини, хімікати, які негативно діють на матеріал корпусу, вузли і деталі дреля (наприклад: ацетон, розчинники, луги, кислоти і т. п.).

9.2. Дріль слід зберігати в сухому приміщенні при температурі не нижче 0°C і відносній вологості повітря не більше 80%.

9.3. Оптимальні умови зберігання літій-іонних акумуляторів досягаються при 40% заряді від ємності акумулятора і температурі 0...10°C.

9.4. При тривалих перервах у роботі металеві зовнішні вузли і деталі покрити шаром консерваційного мастила.

9.5. Умови зберігання і транспортування повинні виключати можливість механічних пошкоджень і впливу атмосферних опадів.

10. ОБСЛУГОВУВАННЯ

Слідкуйте за тим, щоб вентиляційні отвори не були засміченими, та регулярно очищуйте пристрій.

При виникненні відхилень у роботі вимкніть негайно закінчіть експлуатацію інструмента та зніміть акумулятор. Якщо проблема з'являється повторно, зверніться до авторизованого сервісного центра. Адреси сервісних центрів можна знайти в додатку до даної інструкції.

Ремонт інструменту повинен виконувати тільки кваліфікований фахівець.

Виконання ремонту або обслуговування некваліфікованим спеціалістом може призвести до отримання травми та зняття виробу з гарантійного ремонту.

Для ремонту інструменту використовуйте тільки оригінальні запасні частини. Дотримуйтесь інструкцій у розділі про виконання обслуговування у цьому керівництві користувача.

Догляд та очищення

Для очищення корпусу використовуйте тільки стиснене повітря та вологу тканину.

Потім ретельно протріть сухою тканиною. Не використовуйте розчинники!

11. ЗБЕРІГАННЯ

Зберігайте пристрій, керівництво з експлуатації та приладдя, якщо таке є, в оригінальній упаковці. У цьому випадку вся необхідна інформація та деталі завжди будуть у вас під рукою.

Завжди зберігайте пристрій в сухому місці, недоступному для дітей.





 **Дніпро-М**

12. УТИЛІЗАЦІЯ

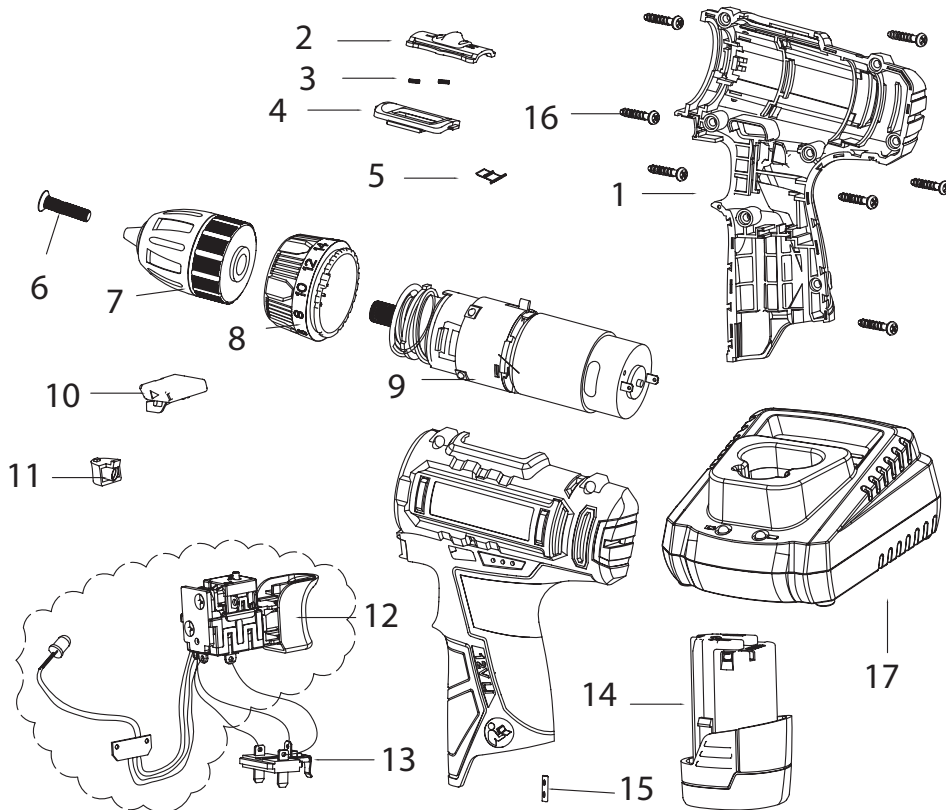
Не викидайте електроінструменти разом з побутовими відходами! Електроінструменти, які були виведені з експлуатації, підлягають окремому збиранню та утилізації відповідно до природоохоронного законодавства.





Дніпро-М

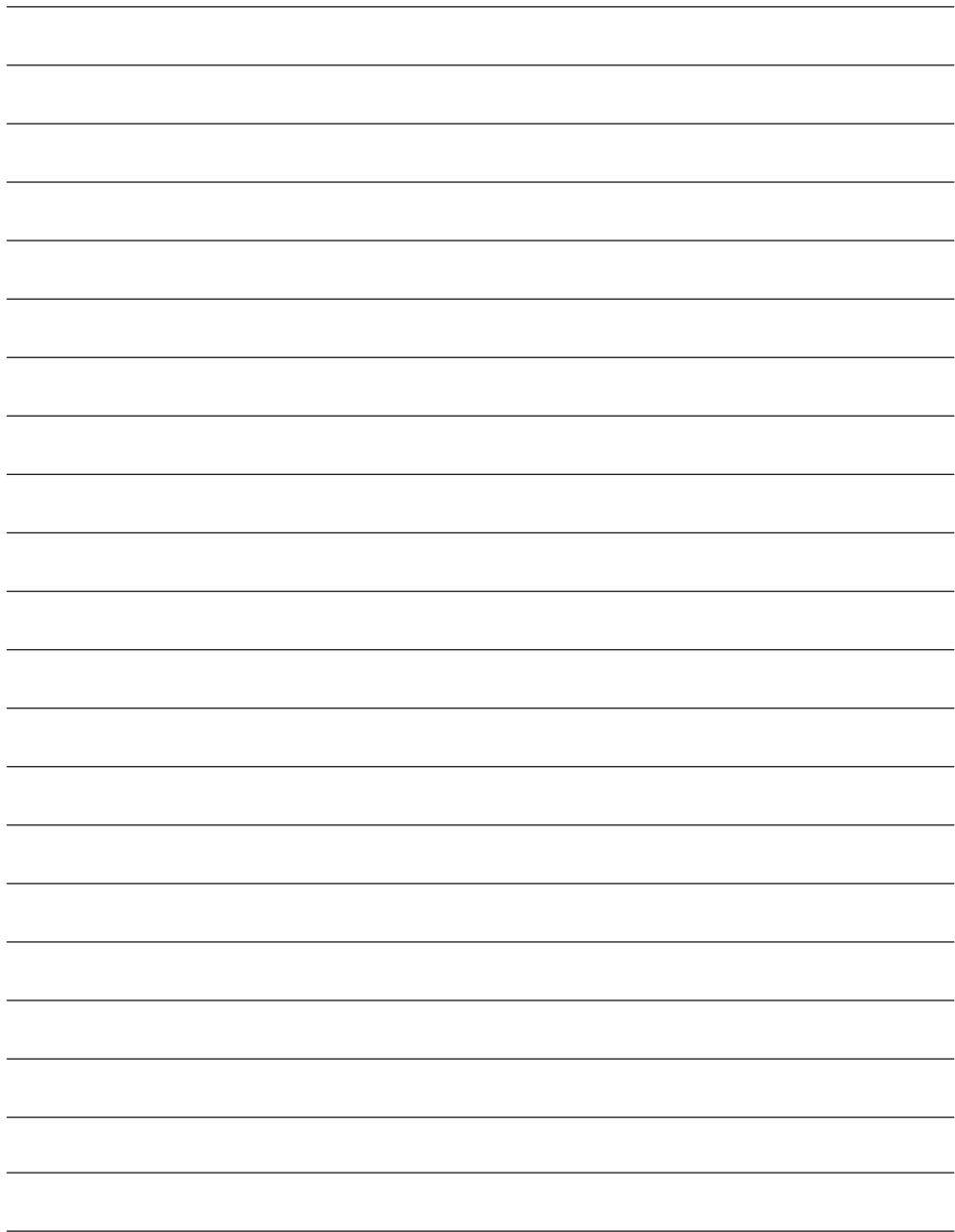
13. СХЕМА БУДОВИ І ПЕРЕЛІК СКЛАДОВИХ ЧАСТИН МОД. АДЛ-12.0



1	Корпус	10	Кнопка реверсу
2	Кнопка перемикача швидкості	11	Захист світлодіода
3	Пружина перемикача	12	Кнопка ввімкнення
4	Кришка кнопки	13	Клемна колодка
5	Пружина трищітки	14	Акумуляторна батарея
6	Гвинт M5x20	15	Скоба корпусу
7	Самозатискний патрон	16	Гвинт K3x14
8	Регулятор крутного моменту	17	Зарядний пристрій
9	Електродвигун з редуктором		



[illegible]





0-800-200-500
dnipro-m.ua

Постачальник: ТОВ «КТ Україна» Україна, 01010, м. Київ, вул. Івана Мазепи, буд. 10.
Адреса потужностей виробництва вказана в супровідних документах.